

04.09.2024 - 09:05

SHPMT.REF.NO.:10760323

EDI - GR/ISSUE SLIP

VENDOR -PLANT: 0101 -NO: 91002246
Valeo Powertrain GmbH
Andreas Humann Str. 2
DE 96106 Ebern

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100 -NUMBER: W0703270
Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (Bari)

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: BY TRUCK
CARRIER: SPEDITION
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 84

DN-NO REF.NO.-CUST. QTY UOMU/C DESCRIPTION OF DELIVERY PURCH.ORD.NO.
-DATE REF.NO.-VENDOR ADDIT.DATA-VENDOR
-ITM PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST -NUMBER VENDOR CONSIGNMENT

80193535 M0147235
05.09.2024 MGS27809.4.1F
010 VP:
TEXT: VERFALLDATUM: 04.09.2024

42,000 S/ shift actuator assy 550004684501

***** E N D E *****

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

10.02.24

Q

NO

NO

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 SET 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

3623

1013671600.5000000
5013671601

10136716210
5013671602

Valeo Powertrain GmbH
Postfach 1180
D-96104 Ebern/Germany
Phone +49 (0) 9531/810

Packing list



Delivery note no. : 0080193535



Colli no.

Colli no. : 100000001198043
Delivery date : 10.09.2024 22:00:00
Customer number : 70327



100000001198043

Delivery address

Consignee : W0703270

Gross: 47,092 KG

Company : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno

Net: 41,592 KG

Postcode : 70026

Package dimensions

Place : MODUGNO (Bari)

80 * 60 * 102 CM

Street : Via dei Ciclamini 4

Country : IT

Your order no.
550004684501

SPEDITION

Packing material	Quantity
V0123-8 - wooden pallet, treated	1

Positions

Pos	Article	Short designation	Delivery note no.	Quantity	Unit
	Customer designation	Version		Order no pos.	
001	MGS27809.4.1F M0147235	shift actuator assy	0080193535	24 550004684501	PC



This consignment was packed by: HEUSINGER.M

JEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 10.09.24

Firma

JEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

11 SET 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Valeo Powertrain GmbH
Postfach 1180
D-96104 Ebern/Germany
Phone +49 (0) 9531/810

Packing list



Delivery note no. : 0080193535



Colli no.

Colli no. : 100000001198041
Delivery date : 10.09.2024 22:00:00
Customer number : 70327



100000001198041

Delivery address

Consignee : W0703270
Company : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Postcode : 70026
Place : MODUGNO (Bari)
Street : Via dei Ciclamini 4
Country : IT

Gross: 36,694 KG

Net: 31,194 KG

Package dimensions
80 * 60 * 84 CM

Your order no.
550004684501

SPEDITION

Packing material	Quantity
V0123-8 - wooden pallet, treated	1

Positions

Pos	Article Customer designation	Short designation Version	Delivery note no.	Quantity Order no pos.	Unit
001	MGS27809.4.1F M0147235 	shift actuator assy	0080193535	18 550004684501	PC

This consignment was packed by: HEUSINGER.M

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 18
Quantità effettiva: 18
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11.09.24
Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)

11 SET 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91002246

3) Frachtauftrags-Nr.

Seite 1

Valeo Powertrain GmbH
Andreas-Humann-Str.
96106 Ebern

Tel Versand: 09531/81-0
 autom. erzeugter Beleg

5) Beladestelle
E B E R N

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer **10760323**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

FRACHTAUFTRAG

6) Datum
04.09.2024

7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur

10) Speditour-Nr.

SPEDITION

*

Telefon:

Telefax:

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

70327

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN (IT)

14) Anliefer-/Abloadestelle: **14248**

15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit **00:00:00**

16a) Abhol-Datum **05.09.2024**

17a) Abhol-Zeit **00:00:00**

18) Zeichen und Nr.

19) Anzahl

20) Verpackung

21) 22) Inhalt

23) Lademittel

24) Bruttogewicht

80193535

0002
 0001
 0001

0000PAL
 80x60x84
 80x60x102

0

Bremsen/Kupplungsteile

11

83,78

25) Summen

0002

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

0 M3

27)

11

28)

83,8

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur

FCA Ebern

32) Warenwert fuer SVS/RVS

1.450,26 EUR

33) Transportversicherung vom Spediteur

34) Versender Nachname

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde **550004684501**

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart **SPEDITION**

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestaetigung des Warenempfängers:

Firmenstempel/Unterschrift

44) Die Sendung enthält

davon getauscht

43) Uebernahmebestaetigung des Fahrers

obige Sendung vollständig und in ordnungsgem. Zustand übernommen.

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Es gelten die allgemein. Speditionbedingungen (ADSp)
 Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspeditours

Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer: 10760323



VL TRANS GROUP Sp. z o.o.
 ul. Kręta 10/U1, 50-237 Wrocław
 NIP 8971821465, REGON 363972294
 KRS 000060712

0465N



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010331 vom 05.09.2024

Ludwigsburg, 05.09.2024

Seite 1 von 1

24-010331

1 Absender / Expéditeur VALEO POWERTRAIN GMBH Actuators & Sensors Tor 3 / LMV Andreas Humann Strasse 2 96106 Ebern		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.09.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Ebern Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.09.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80193534 80193535	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 130
			15 Umfang cbm 2,61
Summe: Total		3,00 COLLI 130,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-010331 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 VALEO POWERTRAIN GMBH D-96106 Ebern Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		KUEHNHAGEN S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 11 SET 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604